

MANUEL D'UTILISATION



KSD3040

Mentions légales

© 2010 Continental Edison. Tous droits réservés. Continental Edison se réserve le droit de modifier les spécifications du produit à tout moment et sans préavis.

Ce document ne peut, en tout ou en partie, être diffusé ou reproduit sous quelque forme, sur quelque support ou par quelque moyen que ce soit sans le consentement préalable et exprès de Continental Edison ou de ses ayants droit.

La marque Continental Edison, certains logos, illustrations, références, normes, logiciels, licences, noms de produit et marques mentionnés dans ce document sont la propriété de leurs détenteurs respectifs et font l'objet d'une protection au titre du droit de la propriété intellectuelle.

Le contenu de ce document est conforme à l'usage auquel ce produit et ses spécifications le destinent. Si le produit devait être utilisé à d'autres fins, Continental Edison n'en assumerait aucune responsabilité.

Recyclage de la batterie / les piles

Veuillez vérifier les lois locales pour l'élimination des batteries ou appelez votre mairie ou votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

La batterie / les piles ne doivent jamais être jetées avec les déchets municipaux, mais dans un container spécifique prévu à cet effet.

Pour empêcher les piles de fuir, ce qui peut causer des dommages corporels, des dégâts matériels ou endommager l'appareil, suivez ces instructions.

ATTENTION

Ne laissez pas votre appareil en plein soleil ou à la chaleur dans un lieu clos.

Tenir hors de portée des enfants.

Respecter les polarités

Ne pas mettre les piles en court-circuit.

Ne pas recharger les piles.

Ne pas démonter les piles.

Retirer les piles en cas de non utilisation prolongée.

Ne pas jeter au feu.

Avertissement: les batteries (bloc de batteries ou batteries installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que celle du soleil, d'un feu ou d'origine similaire.

Cher client,

Merci d'avoir choisi notre produit. Afin que vous puissiez utiliser cet appareil et toutes ses options, nous vous recommandons de lire les instructions correspondantes dans ce manuel avant la première utilisation de l'appareil, même si vous êtes familier avec la manipulation des appareils électroniques. Veuillez prêter une attention particulière au chapitre "Consignes de sécurité importantes". Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour référence future. Les descriptions et les caractéristiques de ce manuel ne servent qu'à titre d'information générale et ne représentent pas une garantie. Afin de vous offrir un produit de haute qualité, nous nous réservons le droit d'apporter des améliorations possibles ou les modifications sans notification préalable.

Consignes de sécurité importantes**S'il vous plaît lire et d'observer strictement les instructions suivantes!**

- Ne jamais ouvrir le boîtier de l'autoradio, il ne contient aucune pièce réparable! En cas d'ouverture, il y a un risque de choc électrique.
- Conservez votre autoradio et surtout les accessoires hors de portée des enfants. Ne laissez jamais vos enfants utiliser des appareils électriques sans surveillance. Les enfants ne sont pas toujours en mesure de reconnaître les dangers potentiels.
- Gardez les films d'emballage hors de portée des enfants. Il ya un danger de suffocation.
- L'autoradio et ses composants ne doivent pas être exposés à des projections ou des gouttes d'eau. Assurez-vous qu'aucun contenant rempli de liquide, comme par exemple tasses ou bouteilles, n'est placé près de l'appareil.
- Assurez-vous que l'écran n'est pas exposé à des chocs. Cela pourrait l'endommager.
- Merci de vous familiariser avec les différentes fonctions de votre appareil avant de commencer à conduire. Un volume de son trop élevé peut constituer un risque pour vous et d'autres personnes dans le trafic. Il faut donc toujours choisir le volume à un niveau tel que les sons de l'environnement (klaxons, sirènes, etc) peuvent encore être perçus. \
- Ne pas utiliser l'auto-radio à plein volume. Cela pose un risque pour votre audition.
- Ne pas utiliser de manière prolongée votre appareil lorsque le véhicule est stationné.
- Installez l'appareil afin qu'une conduite en toute sécurité soit assurée.
- Installez l'appareil de telle manière qu'il ne gêne pas le conducteur et qu'il ne puisse blesser l'un des occupants du véhicule en cas de freinage d'urgence.
- L'écran se compose de verre et des cristaux liquides. Ne mettez pas de pression excessive sur l'écran, car autrement il pourrait se rayer, se casser, ou souffrir d'autres dommages. En outre, la qualité de l'image pourrait être affectée.
- Ne pas toucher la surface du moniteur avec des objets durs et ne le nettoyer qu'avec un chiffon doux et sec spécial.
- Ne pas utiliser l'appareil pour une longue période, lorsque le moteur du véhicule ne fonctionne pas. Cela pourrait décharger la batterie du véhicule. En outre, cela pourrait réduire la durée de vie de la batterie du véhicule.
- Ne pas stationner votre véhicule en plein soleil pendant de longues périodes, sinon la température à l'intérieur de la voiture pourrait augmenter au point que l'appareil surchauffe et entraîner un dysfonctionnement. Si possible, laissez refroidir l'intérieur du véhicule afin d'assurer que le dispositif fonctionne correctement.
- L'appareil doit être installé par des techniciens qualifiés.
- Avant l'installation définitive du dispositif d'insertion dans le compartiment prévu dans le tableau de bord, connectez les câbles et tester les connexions.
- N'utilisez que les accessoires compris dans la livraison. L'utilisation des composants non autorisés peut causer des dommages.
- Si vous avez besoin, pour l'installation, de percer des trous ou autres modifications, consultez un atelier spécialisé dans votre région.

- Cet appareil est conçu pour une alimentation de 12V DC du véhicule avec terre sur la carrosserie (pôle négatif). Vérifiez la tension de la batterie avant de l'installer dans un véhicule de camping, un autobus ou camion.
- Pour éviter les courts-circuits, la batterie doit être débranchée avant l'installation.
- Lisez attentivement les instructions dans ce manuel pour la connexion de l'alimentation et d'autres options.
- Fixez les câbles installés avec du ruban isolant, des attaches de câble ou des colliers.
- Ne placez pas les câbles à proximité de sources de chaleur (par exemple, près de la ventilation de chauffage), l'isolation des câbles pourrait être endommagée et provoquer des courts-circuits.
- Ne pas court-circuiter les câbles. Cela peut entraîner des dommages sur le véhicule et le dispositif.
- Ne jamais mettre en place une alimentation à d'autres appareils en enlevant l'isolation de l'alimentation électrique de l'appareil et le raccordement d'un câble supplémentaire. Dans le cas contraire, la puissance maximale du câble sera dépassée et il y aura un risque de surchauffe.
- Si vous devez remplacer le fusible, utilisez seulement un exemplaire identique de la même valeur.
- Les haut-parleurs connectés doivent avoir une puissance minimale de 40 W et une impédance de 4 à 8 ohms. Si vous connectez des enceintes d'autres puissances ou d'autres impédances, les haut-parleurs peuvent subir des dommages.
- Lorsque l'appareil est allumé, un signal de commande est transmis par le câble bleu vers la connexion A5 (ISO fiche A). Vous pouvez le connecter au relais de l'antenne rétractable du véhicule (max. 100 mA, 12 V DC).
- Certains disques durs externes ne peuvent pas être pris en charge. Utilisez des disques durs équipés d'une alimentation interne.
- Certains modèles de périphériques de stockage USB ou les lecteurs MP3 ne peuvent pas être utilisés.
- La qualité et la vitesse de lecture de photos JPEG dépendent de la résolution et du taux de compression des photos. Quelques photos JPEG peuvent ne pas être lues en raison de la qualité des disques et des formats. Les fichiers JPEG ne peuvent pas être affichés en 4:3.

TABLE DES MATIÈRES

Consignes de sécurité importantes	2
Contenu de la livraison	6
GUIDE DE RÉFÉRENCE DE COMMANDE	7
Dépose et pose de la façade	8
CONNEXIONS	9
INSTALLATION DANS LE TABLEAU DE BORD	11
FONCTIONS DE BASE	12
Bouton On-Off / Mute	12
Volume + /-.....	12
Enregistrement de stations radio :.....	12
Sélection de stations présélectionnées.....	12
◀◀ / ▶▶ 	12
Recherche automatique	12
Piste suivante	12
Piste précédente.....	12
Avance rapide	12
Retour rapide.....	12
MEM / ▶▶▶	13
Mode	13
Menu	13
AUDIO MENU.....	13
PICTURE MENU	13
DESCRIPTION ET FONCTIONNEMENT DU RDS	14
RDS SETUP MENU	15
TA.....	15
PI.....	15
REG.....	15
MENU EXPERT.....	16
MENU HORLOGE	16
Bande.....	16
AF	16
TA / TP	16
PTY.....	16
AV IN.....	17
Passage automatique en mode video	17
MULTIMEDIA SET UP MENU	18
LANGUE	18
Réglage AUDIO	19
Configuration video	19
Configuration numérique.....	19
Port USB	19
Carte SD	19
Les paramètres par défaut ("reset")	19
TELECOMMANDE	20
Remplacement de la pile.....	20
Fonctionnement avec TÉLÉCOMMANDE	21
1. Touche MODE.....	21
2. POWER.....	21
3. Touche BAND/ RDM	21

4. Touche ENTER	21
5. Touches curseur ▲/▼/ ◀/▶	21
6. Touches ST/MO	21
7. Touche PROG/PTY	21
8. Touche P.SCN/ RPT	22
9 / 24. Touche ◀◀ / ▶▶.....	22
10. Touche AF/TA	22
11. Touche OSD.....	22
12. Touche STOP/PBC	22
13. Touches numériques 0-9.....	22
14. Touche PLAY/PAUSE	22
15. Touche MUTE	22
16. Touche MENU.....	23
17. Touche SUBTITLE	23
18. Touche SETUP.....	23
19. Touche ANGLE	23
20. Touche INT.....	23
21. Touche VOL+	23
22. Touche A-B/ZOOM.....	23
23. Touche SEL.....	23
24.	23
25. Touche VOL-	23
26. Touche AUDIO/GOTO.....	23
SPECIFICATIONS TECHNIQUES	24
GENERALES	24
FM / MW RADIO	24
AUX.....	24
VIDEO	24
TFT MONITOR	24
ENVIRONMENT.....	24

Contenu de la livraison

Note: La conception et les données techniques sont sujettes à changement sans notification. Les illustrations ne sont pas à l'échelle.



L'Unité



Télécommande avec une pile CR2025 3V.



1x cadre de montage
2x languettes d'extraction
+ Matériel d'installation
(visserie)



1x Câble AV-IN



1x boîtier de protection façade

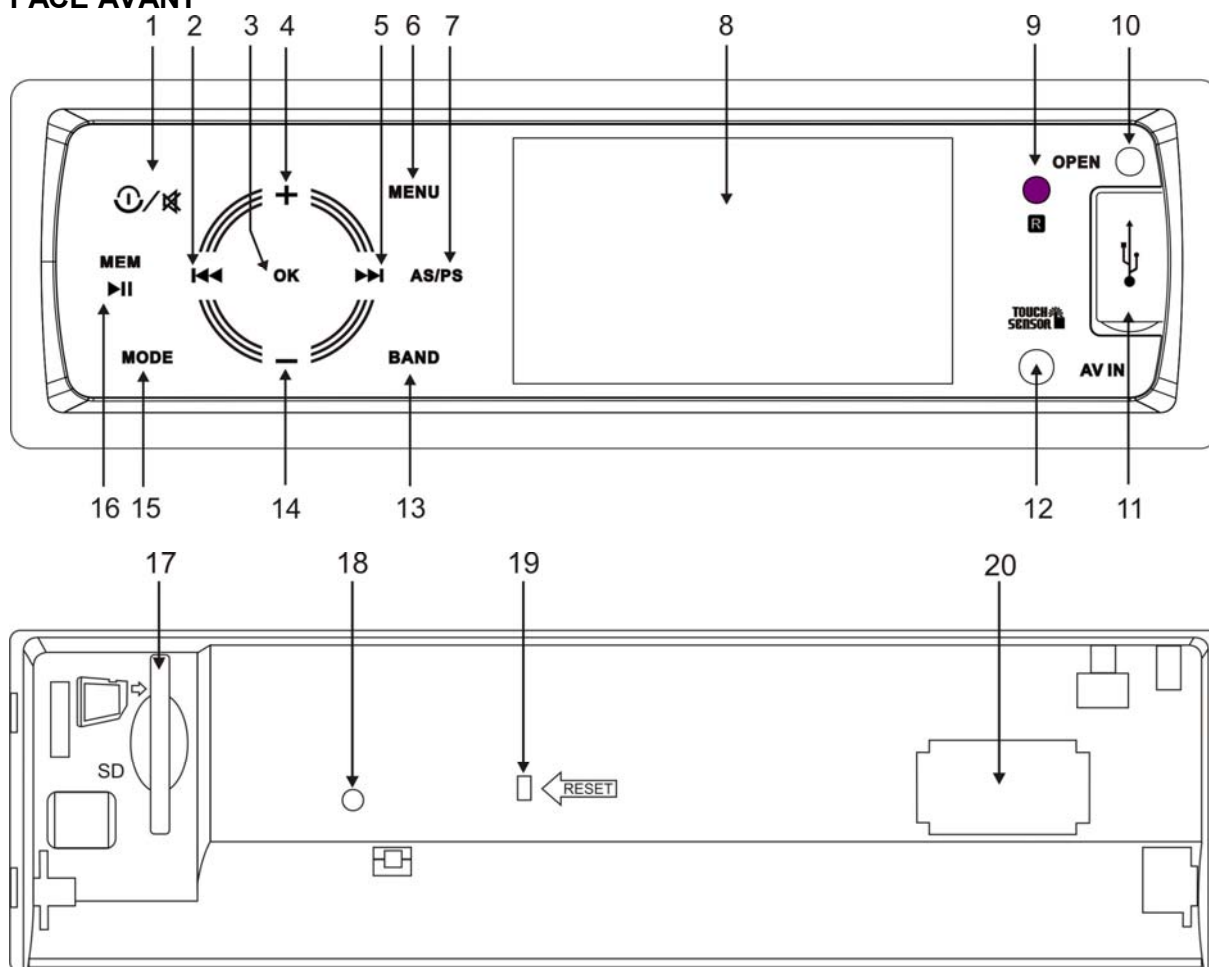


Ce manuel de l'utilisateur.

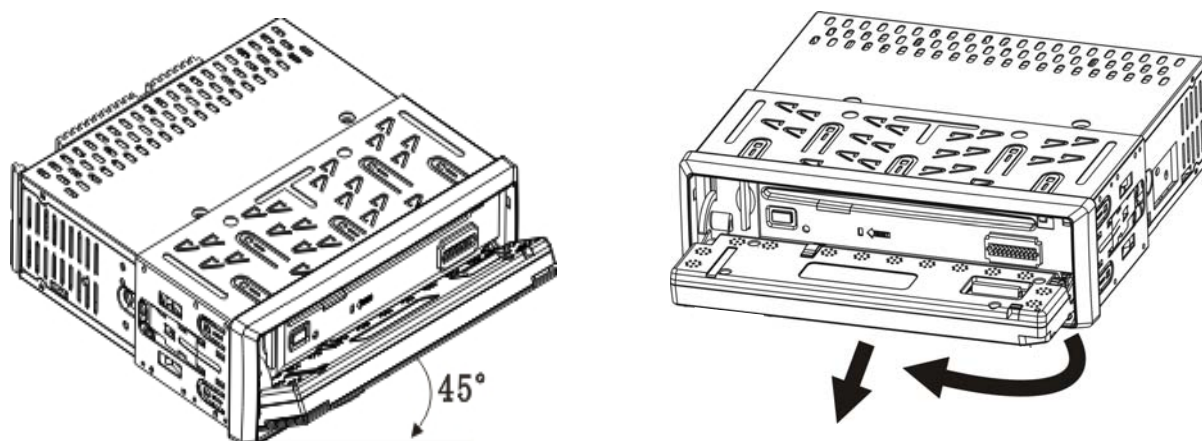
Note:
L'image du produit peut varier de la livraison effective

GUIDE DE RÉFÉRENCE DE COMMANDE

FACE AVANT



- | | |
|---|--|
| 1. BOUTON ON-OFF / MUTE | 11. Connexion USB |
| 2. Tuner - / Plage précédente/
Retour rapide | 12. 3,5 mm entrée AV |
| 3. Ok/ Entrer / TA-TP | 13. Selecteur de Bande (FM1 / FM2 / FM3 /
MW) |
| 4. Volume + | 14. Volume - |
| 5. Tuner + / Plage Suivante /
Avance rapide | 15. Sélecteur de Mode (Radio, SD, USB,
AV) |
| 6. Menu / AF | 16. Mémoire / PLAY-PAUSE |
| 7. AS / PS | 17. Lecteur carte SD |
| 8. Écran LCD TFT | 18. Led Antivol |
| 9. Capteur Infra Rouge | 19. Reset |
| 10. Ouverture | 20. Connecteur |

Dépose et pose de la façade**Retirer la façade**

Appuyer sur le bouton Open situé dans le coin supérieur droit et abaisser la façade de 45° ou mettre la façade en position ouverte entièrement. Appuyer doucement sur le côté droit de la façade vers la gauche et l'enlever en tirant vers vous.

Fixer la façade

Placer le côté gauche de l'écran contre la fermeture, puis appuyer doucement le côté droit dans la fermeture, finalement appuyer jusqu'à ce que vous entendiez un CLICK.

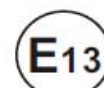
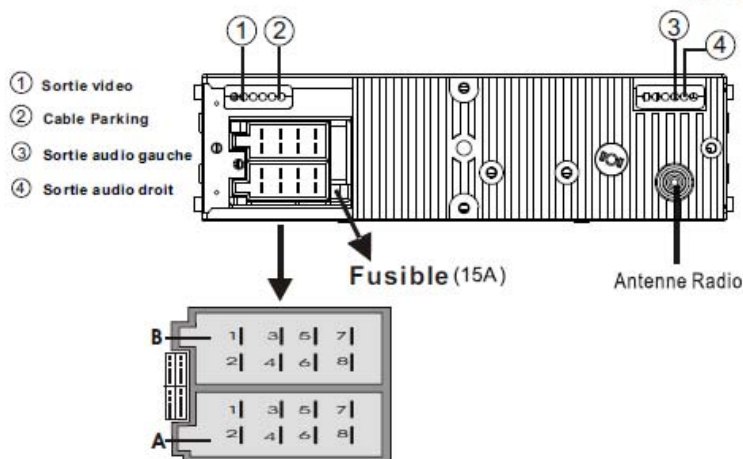
MISE EN GARDE: NE PAS insérer la façade par le côté droit. Cela pourrait l'endommager. N'exercez pas de force importante sur la façade ni sur les boutons lorsque vous désirez l'enlever. Cela pourrait l'endommager également. Pour éviter tout risque de dommages ou de vol potentiel de l'autoradio, placez-la dans son étui protecteur et veillez à ne pas la laisser tomber ni à la soumettre à des chocs violents. Le connecteur arrière qui relie l'unité principale et la façade est une partie fragile. Evitez de le toucher ou de le soumettre à des chocs.

CONNEXIONS



AM/FM/MP3

FM: 87.5-108MHz AM: 522-1620KHz



10R-03-10232-00

ISO-A

- A4 JAUNE B+.** 12V DC, direct vers la batterie.
- A5 BLEU** Vers le système de contrôle d'un ampli externe ou une antenne automatique (max. 100mA / 12V CC).
- A7 ROUGE ACC.** A brancher sur le 12V CC contrôlé par la clé de contact.
- A8 GND.** A relier à une partie propre, exposée, non peinte du châssis de la voiture pour faire une bonne masse.

Remarque sur le connecteur ISO-A :

Certains fabricants de voitures (VW, Audi, Opel, Vauxhall) inversent les points A7 et A4, ce qui peut provoquer la perte de vos pré réglages des stations de radio et d'ambiance musicale lorsque la clef de contact est retirée. Le schéma des broches présenté ici est le plus courant. Veuillez consulter le manuel de votre voiture pour brancher correctement le connecteur ISO sur votre voiture.

ISO-B**Haut-parleur avant**

- B3 Droite +** (Gris)
B4 Droite - (Gris/Noir)
B5 Gauche + (Blanc)
B6 Gauche - (Blanc/Noir)

Haut-parleur arrière

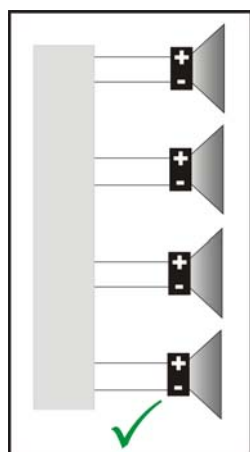
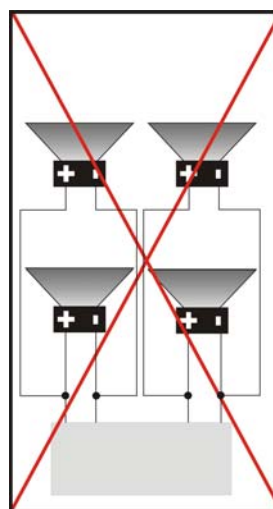
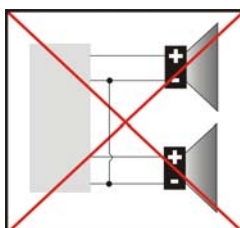
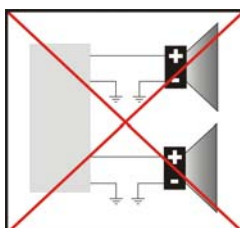
- B1 Droite +** (Violet)
B2 Droite - (Violet/noir)
B7 Gauche + (Vert)
B8 Gauche - (Vert/noir)

Un câblage incorrect annule la garantie de cet appareil.

Remarque :

- Utilisez uniquement des haut-parleurs sans masse.
- Utilisez des haut-parleurs de 50W minimum, les forts volumes peuvent endommager les haut-parleurs moins puissants.
- Utilisez des haut-parleurs de 4~8 Ω (impédance) uniquement, une impédance plus élevée/basse pourrait endommager l'appareil.
- N'utilisez pas de haut-parleur avec câble 3 brins et ne reliez pas le moins des haut-parleurs à la carrosserie de la voiture (GND). L'autoradio emploie un circuit BTL et chaque haut-parleur doit être branché selon le schéma avec des câbles isolés.
- Les câbles haut-parleurs et les amplis externes doivent être situés à au moins 30 cm de l'antenne et/ou des rallonges d'antenne.

Branchez les haut-parleurs selon le schéma suivant, un mauvais branchement peut endommager l'appareil ou les haut-parleurs.

**Avant gauche****Avant droit****Arrière gauche****Arrière droit****Branchement correct****Mauvais branchement**

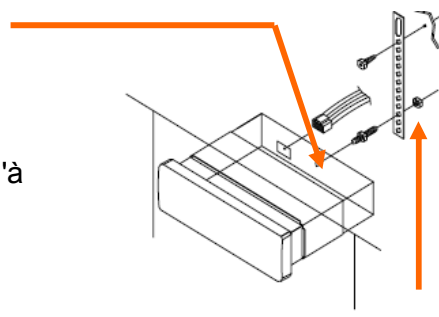
INSTALLATION DANS LE TABLEAU DE BORD

Si votre voiture est équipée d'un emplacement DIN pour autoradio, vous pouvez installer l'autoradio selon les étapes suivantes.

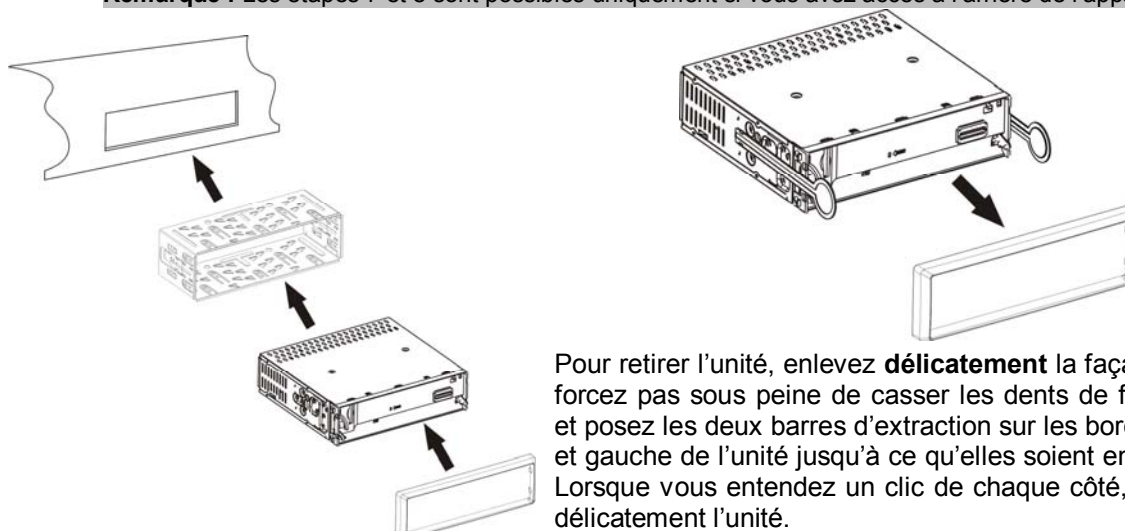
Remarque : L'appareil doit être installé horizontalement avec un angle inférieur à 30°.



- 1) Insérez le support de montage dans l'ouverture DIN de votre tableau de bord
- 2) Pliez vers l'extérieur les onglets de montage avec un tournevis pour serrer et fixer le support de montage à sa place
- 3) Connectez le boulon M5 à l'arrière de l'unité
- 4) Vérifiez les raccordements électriques (une connexion ISO ou de câblage séparé)
- 5) Insérez le connecteur ISO dans l'appareil
- 6) Poussez l'appareil dans le support de montage jusqu'à entendre un clic
- 7) Placez la barre de montage (bande de métal avec des trous) sur le boulon M5 et utilisez l'écrou M5 pour le fixer à la barre.
- 8) Utilisez les vis Bt5x20 pour fixer l'autre côté de la barre de montage de la carrosserie
- 9) Placez la façade sur l'appareil pour terminer l'installation.



Remarque : Les étapes 7 et 8 sont possibles uniquement si vous avez accès à l'arrière de l'appareil.



Pour retirer l'unité, enlevez **délicatement** la façade (ne forcez pas sous peine de casser les dents de fixation) et posez les deux barres d'extraction sur les bords droit et gauche de l'unité jusqu'à ce qu'elles soient en place. Lorsque vous entendez un clic de chaque côté, retirez délicatement l'unité.

FONCTIONS DE BASE**Bouton On-Off / Mute**

Appuyez sur cette touche pour allumer l'appareil. Pressez à nouveau longuement pour l'éteindre. Appuyez brièvement pour couper le son (MUTE). Le volume est muet sur tous les haut-parleurs. L'icône MUTE sera visible sur l'affichage des informations. Pour reprendre la lecture, appuyez brièvement sur la touche à nouveau.

Volume +/-

Augmentation (+) ou diminution (-) du volume en appuyant sur l'une des touches + ou -.

Enregistrement de stations radio :

Recherche d'une station en manuel ou automatique (Tuning). Lorsque la fréquence de la station est trouvée, appuyez sur le bouton MEM puis appuyez sur la touche Volume + ou - pour définir quel chiffre lui attribuer. Enfin, appuyez sur le bouton OK pour confirmer et enregistrer la station. Pour enregistrer la station trouvée dans la mémoire avec la télécommande, appuyez sur le numéro de présélection désiré (1-6) et maintenez-le appuyé jusqu'à ce que vous entendiez un bip, la station est maintenant mémorisée. Cette séquence peut être répétée pour chaque présélection disponible (1 à 6). Il suffit d'appuyer sur la touche BAND pour sélectionner la station disponible suivante et répéter la séquence ci-dessus.

Sélection de stations présélectionnées

Sélectionnez la bande de fréquence désirée puis appuyez sur l'une des touches ►► ou ◀◀ pour choisir la station, et sur la télécommande, choisir un numéro de présélection (1-6).

**Recherche automatique**

En mode TUNER appuyez et maintenez le bouton ►► (augmentation de la fréquence) ou ◀◀ (diminution de fréquence) sur la façade ou la télécommande pour rechercher une station automatiquement. La recherche de fréquence s'arrête quand une station est trouvée ou lorsque vous appuyez de nouveau sur l'une des touches.

Piste suivante

Si une chanson ou une piste est en cours de lecture, appuyez sur la touche (►►) pour passer à la piste suivante. Aucun son ne sera produit lors de cette opération.

Piste précédente

Si une chanson ou une piste est en cours de lecture, appuyez sur la touche (◀◀) pour passer à la piste précédente. Aucun son ne sera produit lors de cette opération.

Avance rapide

Si une chanson ou une piste est en cours de lecture, appuyez sur la touche ►► pendant plus de 2 secondes pour une avance rapide dans la piste en cours. Aucun son ne sera produit lors de cette opération.

Retour rapide

Si une chanson ou une piste est en cours de lecture, appuyez sur la touche ◀◀ pendant plus de 2 secondes pour reculer rapidement dans la piste en cours. Aucun son ne sera produit lors de cette opération.

MEM / ►

En mode radio, mémorise une station de radio. En mode multimédia (USB, SD), démarre ou met en pause la lecture d'un fichier USB, WMA ou VIDEO. Appuyez et maintenez le bouton pendant 2 secondes pour arrêter la lecture.

Mode

Appuyez sur la touche Mode pour basculer entre les sources audio disponibles : **TUNER** → **USB** → **SD** → **AV IN** → **TUNER**. La sélection n'est disponible que si les sources concernées (lecteur MP3, carte SD...) sont insérées.

Menu

Appuyez sur le bouton MENU pour entrer dans le mode de réglage. Appuyez sur la touche Volume + ou - de la façade ou appuyez sur les touches fléchées de la télécommande pour sélectionner le réglage désiré. Ensuite, appuyez sur le bouton OK de la façade ou sur la touche ENTER (Entrée) de la télécommande pour entrer le réglage sélectionné. Au paramètre sélectionné, appuyez sur le bouton OK de la façade ou sur la touche ENTER (Entrée) de la télécommande pour déclencher le réglage. Vous pourrez régler le curseur en appuyant sur **◀** ou **▶** sur la façade ou les touches fléchées de la télécommande pour augmenter ou diminuer les valeurs. Appuyez sur la touche MENU pour revenir à la liste des paramètres.

En mode radio, le menu d'affichage:

1) AUDIO => 2) RDS SETUP => 4) EXPERT => 5) CLOCK

En SD / mode USB, le menu d'affichage:

1) AUDIO => 2) PHOTO => 3) RDS SETUP => 5) EXPERT => Horloge

AUDIO MENU

BASS	10 niveaux. Le niveau par défaut est 0.
TREBLE	10 niveaux. Le niveau par défaut est 0.
BALANCE	10 niveaux pour chaque canal gauche et droit. Par défaut, il est égal à droite et à gauche.
FADER	10 niveaux pour chaque canal avant et arrière. Par défaut, il est égal à l'avant et à l'arrière.
EQ DSP OFF	FLAT→CLASSICS→POP→ROCK→DSP OFF

PICTURE MENU

Rouge	Réglez le niveau de la couleur rouge. 50 niveaux. Réglage par défaut : 25.
Vert	Réglez le niveau de la couleur verte. 50 niveaux. Réglage par défaut : 25.
Bleu	Réglez le niveau de couleur bleue. 50 niveaux. Réglage par défaut : 25.
Luminosité	Réglez le niveau de luminosité de l'écran. 50 niveaux. Réglage par défaut : 25
Contraste	Réglez le niveau de contraste de l'écran. 50 niveaux. Réglage par défaut : 25.
Netteté	Réglez le niveau de netteté écran. 15 niveaux. Réglage par défaut :-10
Ecran	Ajuster la taille de l'écran: 16:9 4:3 → → COMPLET
Réinitialiser la couleur	Reprendre le statut par défaut des couleurs. (Choisissez OUI ou NON, puis appuyez sur la touche ENTER (Entrée) pour confirmer)

DESCRIPTION ET FONCTIONNEMENT DU RDS

Le Radio Data System (RDS) vous permet de profiter au maximum d'un appareil compatible. Le RDS permet aux stations de radio d'émettre des données en facilitant l'utilisation. Les stations peuvent envoyer des messages donnant des informations complémentaires sur les programmes, comme la météo, des brèves, le signalement des bouchons, le titre du morceau qui passe, un numéro de téléphone, etc. De nombreuses radios de la bande FM émettent des informations RDS.

PS (Program Service Name)

L'appareil est doté d'un affichage alphanumérique pouvant afficher le nom des stations de radio. Lorsque vous programmez vos stations favorites dans les présélections, le nom de la station est mémorisé en plus de la fréquence. Ainsi, si vous programmez RADIO X sur la touche 1, l'écran affichera RADIO X chaque fois que vous appuierez sur cette touche, et ce dans tout le pays.

AF (Alternative Frequency) Réglage automatique

L'appareil reçoit des informations sur les fréquences des émetteurs proches. Ceci permet de choisir le signal FM le plus puissant pour une station donnée. C'est particulièrement utile et sûr pour vous en tant que conducteur, vous n'avez plus besoin de régler les stations lorsque vous changez de zone de couverture.

Régionalisation (REG On/Off)

De nombreuses radios locales n'ont que quelques fréquences différentes, et leur zone de couverture est limitée. Certaines stations sont associées par région, ainsi, si le signal d'une station est faible, l'appareil peut passer à une autre station de la même région. Si vous souhaitez que l'appareil reste sur la même station locale sans tenir compte de la puissance et de la qualité du signal, alors vous devrez régler la fonction régionalisation sur ON, suivant les indications des pages suivantes.

TA et TP (Informations routières / Identification des programmes routiers)

Lorsqu'une radio locale émet un bulletin d'informations routières, l'appareil en est informé. Cette information peut être utilisée pour vous donner des informations sur la route sans devoir écouter cette station en permanence. En cas d'émission d'un bulletin d'informations routières, l'appareil interrompt la source AUX / USB / SD en lecture et passe automatiquement au bulletin d'informations. A la fin du bulletin, l'appareil reprend la lecture en cours, AUX, USB ou SD. Pour que cela fonctionne, la fonction informations routières doit être activée. L'appareil vous autorisera à sélectionner uniquement une station capable d'envoyer les bulletins d'informations routières RDS concernés. Si le signal de la station sélectionnée devient plus faible, l'appareil devra rechercher une autre station fournissant les informations routières RDS. Le symbole TP apparaît sur l'écran lorsqu'une station TP est trouvée ou sélectionnée.

EON (Enhanced Other Networks)

L'appareil est équipé de la fonction EON (Enhanced Other Networks), et peut passer d'une radio nationale à une radio locale proposant des informations routières, puis revenir à la radio nationale à la fin du bulletin. Par exemple, l'appareil est réglé sur RADIO X, et la fonction TA est activée. Vous pouvez écouter RADIO X ou un CD, ou vous avez peut-être baissé le volume au minimum. Lorsqu'une station locale proche, comme RADIO Y, va faire un bulletin d'informations routières, un signal RDS envoyé sur RADIO X indique à l'appareil de se régler sur RADIO Y pour le bulletin. L'appareil connaîtra déjà la fréquence de RADIO Y dans cette zone. Il vérifiera d'abord qu'il peut recevoir RADIO Y de manière satisfaisante, et si c'est le cas, il changera de station, augmentera le volume ou interrompra la lecture le temps du bulletin. A la fin du bulletin, l'appareil revient à l'état précédent, prêt pour le prochain bulletin. Avec EON, l'appareil est informé sur les fréquences des autres radios, locales et nationales, de la zone. Si vous changez de radio, l'appareil saura tout de suite quelles fréquences essayer en priorité.

PTY (Program Type)

De nombreuses radios donnent des codes à leurs programmes selon leur type. L'appareil vous permet de choisir le type de programme que vous souhaitez et cherche une radio émettant ce type de programme.

Pour activer la fonction PTY (PTY ON), appuyez sur la touche PTY de la télécommande. Le choix de plusieurs types PTY apparaît sur l'affichage. Appuyez de nouveau sur PTY et la prochaine série de programmations sélectionnables s'affiche. Appuyez sur le numéro correspondant (1-6) pour sélectionner le type de PTY de votre choix. Si aucun type particulier n'est sélectionné, NO PTY s'affichera. Pour passer PTY OFF, appuyez de nouveau sur PTY. Par défaut PTY est réglée sur "Nouvelles".

Quand une programmation PTY est sélectionnée, l'appareil va automatiquement lancer une recherche afin de trouver une station de radio dont le code PTY correspond. Lorsqu'aucune programmation PTY n'est trouvée, l'écran affichera PTY NONE.

RDS SETUP MENU

TA	ALARM →SEEK
PI	MUTE →SOUND
RETUNE	SHORT →LONG
MASK	DPI →ALL
EON TA	DX →LOCAL
REG	OFF-ON
TA VOL	50 niveaux. REGLAGE PAR DEFAULT : 0

TA**TA SEEK mode:**

Lorsque la nouvelle station radio affichée ne reçoit pas d'informations TP (Info traffic) pendant 5 secondes, la recherche automatique de station synthonisera la station suivante émettant des informations TP.

TA ALARM mode.

Lorsque ce mode est sélectionné, la synthonisation automatique de réception des informations TP n'est pas activée. Seul le double bip (ALARM) s'affiche. Donc, dans ce mode, l'appareil continue sur la station actuelle. La priorité est donnée à la radio synthonisée et non aux informations TP (info Traffic)

PI**PI SOUND Mode:**

Les alertes TP seront annoncées par un BIP sonore.

PI MUTE Mode:

Dans ce cas, les alertes seront muettes.

REG**Regional mode ON**

La fonction "REG-ON" (écoute régionale activée) de cet appareil vous permet de rester syntonisé sur une émission régionale sans être commuté sur une autre station régionale. L'appareil est réglé par défaut sur "REGON"

Regional mode OFF

Désactivation de l'écoute Régionale

Voir plus dans le chapitre "Description de RDS.

MENU EXPERT

DX	Sélection du mode de recherche DX(RDS) ou local. DX → LOCAL
STEREO	Radio en mode stéréo ou mono, STEREO→MONO
BEEP	Réglage des BIP sonores. 2ND→ALL→OFF
LOUD	Basses dynamiques. OFF→ON
BACKLIGHT	Réglez l'intensité du RETROECLAIRAGE: HIGHT→LOW →MID
OSD COLOR	Réglez la couleur des informations OSD:DARK BLUE→VIOLET→LIGHT BLUE

MENU HORLOGE

CLOCK	Menu horloge. Affichage de l'heure : ON ou OFF
CLOCK HOUR	Format 12h ou 24h
CLOCK ADJUST	Réglage de l'heure

Bande

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner votre bande de fréquence dans l'ordre suivant: FM 1 → 2 → FM FM 3 → → MW FM 1 Quand une nouvelle bande de fréquence est sélectionnée, la dernière fréquence / station choisie sur cette bande de fréquence sera entendue.

AF

Mettez l'AF ON ou OFF dans le mode TUNER en appuyant longuement sur le bouton MENU ou appuyez longuement sur le bouton AF / TA sur la télécommande. Le statut par défaut est AF ON. Lorsque AF est activé (ON) et disponible sur la station de radio actuelle, l'icône AF sera affiché, si elle n'est pas disponible sur l'icône AF clignote. Lorsque l'appareil est constamment à la recherche de fréquences alternatives, cela peut être due à une mauvaise réception et il est conseillé de mettre AF sur OFF.

TA / TP

En mode TUNER, appuyez longuement sur le bouton OK ou appuyez sur le bouton AF / TA sur la télécommande pour activer ou désactiver la fonction. L'état, par défaut, est désactivé. Quand il y a un signal TA ou TP à disposition sur la station de radio qui est à l'écoute, l'icône TP est affiché. Lorsque TA / TP est activé (ON), mais qu'aucune annonce routière n'est transmise, l'icône TA est éteint. Quand une annonce routière est transmise, l'icône TA est activé. Au cas où l'icône TA / TP est activé (on), mais qu'aucun signal RDS n'est présent, l'icône TP clignote.

PTY

Appuyez sur la touche PTY / PROG de la télécommande dans le mode TUNER pour activer ou désactiver Programme Type (PTY). Appuyez sur la touche PTY PROG à plusieurs reprises pour faire défiler les sélections PTY disponibles. Sélectionnez un type de PTY en sélectionnant le numéro correspondant et l'appareil commencera automatiquement à

rechercher une station correspondant à la PTY. Lorsque le type de programme sélectionné correspond, les informations PTY sont affichées. Si les informations PTY sont différentes ou non disponibles, "PTY NONE" clignote. Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter la recherche PTY.

AV IN

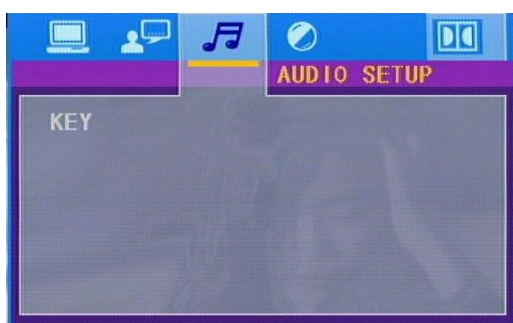
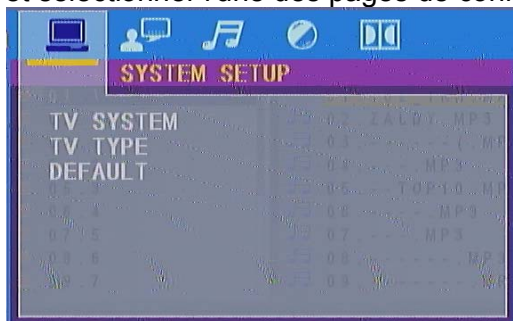
Connectez un appareil vidéo auxiliaire à l'aide d'un câble vidéo (caméra vidéo par exemple) puis appuyez sur MODE pass en mode auxiliaire (Mode AV IN). Si aucun appareil auxiliaire n'est branché, l'écran affichera : « NO VIDEO SIGNAL ».

Passage automatique en mode vidéo

Pour assurer la sécurité, lorsque le frein à main est enclenché, certaines fonctions sont désactivées. L'unité est conçue pour détecter le stationnement du véhicule. Elle doit donc être connectée à la borne électrique du frein de stationnement (câble parking, ②). Lors de la lecture d'un fichier vidéo dans une voiture en mouvement, un écran d'avertissement s'affiche sur l'écran. Lorsque le frein à main est actionné, l'écran bascule automatiquement sur la vidéo. Une mauvaise installation ou mauvaise utilisation de cette fonction peut mettre en danger le conducteur et ses passagers. Pour éviter ces risques de dommages et de préjudices et la violation éventuelle des lois applicables, cette unité n'est pas conçue pour une utilisation de l'écran vidéo par le conducteur. En outre, les écrans vidéo auxiliaires ne doivent pas être une distraction visible pour le conducteur. Dans certains pays, regarder des images sur un écran dans un véhicule, même par des personnes autres que le conducteur peut être illégal. Pour respecter de telles règles, la fonction vidéo de cet appareil ne devrait pas être utilisée. Note: Nous déclinons toute responsabilité lorsque ces lignes directrices et avertissements n'ont pas été suivis.

MULTIMEDIA SET UP MENU

En mode multimédia, appuyez sur le bouton SETUP de la télécommande pour accéder au menu configuration multimédia du lecteur afin de régler les paramètres de fonctionnement du lecteur multimédia. Appuyez sur le bouton SETUP pour entrer dans les paramètres du menu principal, appuyez sur les touches fléchées pour passer à l'élément de menu en surbrillance et sélectionner l'une des pages de configuration:



Appuyez sur SETUP, puis ENTER (Entrée) pour entrer dans le menu de configuration.

Configuration du système

[1] Le programme d'installation par défaut:

Avec cette option, vous pouvez effacer toute votre configuration et reprendre la configuration par défaut.

LANGUE

[1]. Langue de l'OSD :

Vous pouvez sélectionner la langue des informations affichées sur l'écran (OSD). 6 langues différentes sont disponibles.

[2]. Réglage Audio de la langue:

Vous pouvez sélectionner votre langue préférée pour la sortie audio. Lorsque la langue choisie est enregistrée (tous les fichiers multimédia n'ont pas plusieurs langues enregistrées), elle sera automatiquement lue. Dans le cas contraire, la première langue enregistrée sur le fichier multimédia est jouée.

[3]. La langue des sous-titres:

Vous pouvez sélectionner votre langue préférée pour les sous-titres. Lorsque la langue choisie est enregistrée, elle sera automatiquement affichée. Dans le cas contraire, la première langue enregistrée sur le fichier multimédia est affichée.

Réglage AUDIO**[1]. KEY:**

Avec cette option, vous pouvez changer les paramètres de tonalité du son.

Configuration video**[1]. Réglage de luminosité:**

Avec cette option, vous pouvez modifier la luminosité de l'image.

[2]. Réglage du contraste:

Avec cette option, vous pouvez changer le réglage du contraste de l'image.

[3]. Réglage de teinte:

Avec cette option, vous pouvez changer le réglage de la teinte de l'image.

[4]. Réglage de la saturation:

Avec cette option, vous pouvez changer le réglage de saturation de l'image.

[5]. Réglage de la netteté:

Avec cette option, vous pouvez changer le réglage de netteté de l'image.

Configuration numérique**[1] Dual Mono setup:**

Sélectionnez le type de sortie audio (output) des hauts parleurs gauche et droit. Stereo est le mode normal, Mono-L : l'ensemble du son sera sur la sortie audio gauche, R-Mono : l'ensemble du son sera sur la sortie audio droite. La fonction Mix-Mono ne fonctionne que quand un des fichiers multimédia est en cours de lecture en mode DTS 5.1.

Port USB

Insérer une clé USB ou un lecteur MP3 USB dans cette prise afin d'écouter des MP3 stockés, des chansons (WMA), de regarder des fichiers JPG ou video. L'icône USB sera visible sur l'écran d'informations lorsque l'un de ces appareils sera connecté. Il existe une grande variété de cartes mémoire flash sur le marché, avec ou sans lecteurs MP3 intégré. Certaines de ces cartes à mémoire flash ne sont pas compatibles avec cet appareil.

Carte SD

Insérer une carte mémoire Secure Digital ou une carte SDHC dans cette fente pour écouter les chansons stockées en mode MP3, WMA et regarder des fichiers JPG ou des films. L'icône SD-CARD sera visible sur l'écran d'informations. Note: l'indexation d'une carte SD peut prendre plusieurs secondes. Lorsque vous appuyez sur le bouton MODE et que vous choisissez l'option « carte SD », si l'autoradio se remet automatiquement en mode de lecture radio, c'est que l'indexation de la carte mémoire est en cours et n'est pas encore achevée. *Patiencez quelques secondes avant d'appuyer une nouvelle fois sur le bouton MODE et de sélectionner l'option « carte SD ». N'essayez pas d'éjecter la carte mémoire à ce moment-là, sous peine d'abîmer son contenu.*

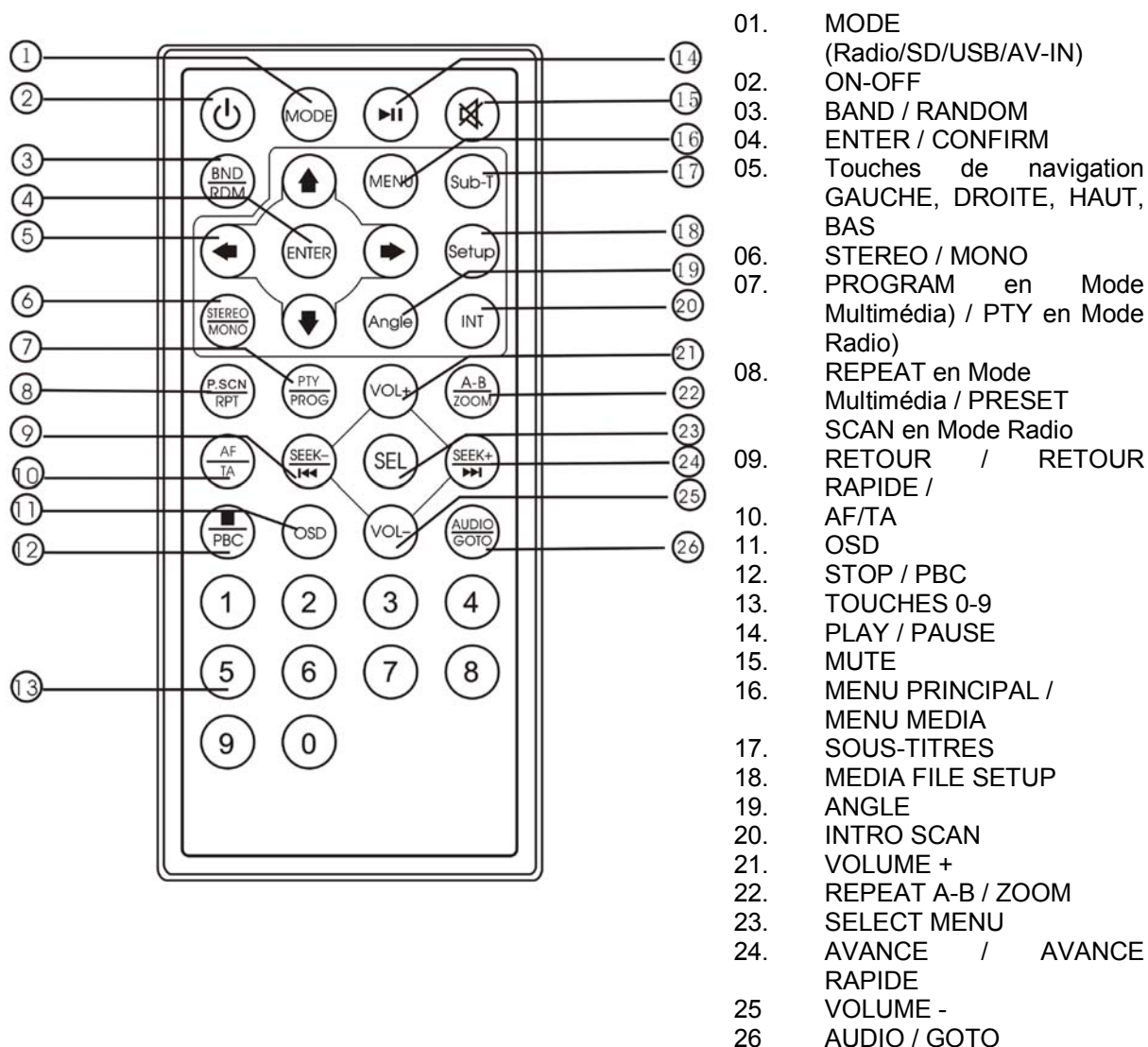
Les paramètres par défaut ("reset")

En utilisant la fonction de réinitialisation, les réglages de l'appareil reviennent aux réglages d'usine par défaut. Pour utiliser la fonction de réinitialisation, appuyez sur le bouton OPEN sur la façade. Puis, appuyez sur la touche RESET avec un objet pointu.

Note:

Lorsque les paramètres usine sont restaurés, l'horloge et les stations radio mémorisées seront également remises à zéro et effacées.

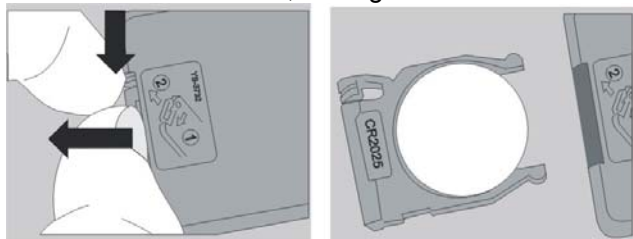
TELECOMMANDE

**Remplacement de la pile**

1. Appuyez sur la languette et tirez le support en même temps pour sortir la pile.
2. Insérez une pile lithium, type CR 2025 3V en respectant les polarités. Insérez le support dans la télécommande.

Attention:

Rangez la pile où les enfants ne peuvent pas l'atteindre. Si un enfant avale une pile, consultez immédiatement un médecin. Ne pas recharger, désassembler ou chauffer la batterie ou la jeter au feu. Ne pas exposer ou mettre en contact la batterie avec d'autres matériaux métalliques. Cela pourrait amener la pile à émettre de la chaleur, se fragmenter ou causer un incendie.



Note:

- Veuillez retirer le film plastique du compartiment de la pile avant la première utilisation de la télécommande. Sinon, la télécommande ne fonctionnera pas.
- La distance de fonctionnement entre l'autoradio et la télécommande peut varier en fonction de la luminosité ambiante.
- Si la télécommande n'est pas utilisée pendant une longue période, retirez la batterie pour éviter tout dommage causé par une fuite de la pile et de la corrosion.
- Ne pas placer d'objets entre la télécommande et le capteur de l'appareil.
- Ne pas utiliser la télécommande en même temps que celle d'un autre appareil. Des interférences pourraient entraîner un mauvais fonctionnement de l'appareil.
- La durée de vie de la batterie est de plus ou moins un an selon la fréquence d'utilisation. Si la télécommande ne fonctionne pas, même à faible distance de l'appareil, remplacez la pile par une pile neuve de même marque et utiliser uniquement un type de batterie au lithium: CR2025 (3V).

Fonctionnement avec TÉLÉCOMMANDE**1. Touche MODE**

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode: Radio, USB (s'il ya un périphérique USB à l'unité), carte (s'il ya une carte SD / SDHC dans l'unité), et AV IN.

2. POWER

Allumer ou éteindre l'appareil.

3. Touche BAND/ RDM

En mode radio, appuyez sur cette touche pour changer de bande radio (FM1-> FM2-> FM3->-AM).

En mode Multimedia, appuyez sur cette touche pour une lecture aléatoire.

4. Touche ENTER

Appuyez sur cette touche pour confirmer une sélection ou un réglage.

5. Touches curseur 

Utilisez les touches  pour naviguer dans les menus.

6. Touches ST/MO

En mode radio, sélectionnez Stéréo ou Mono

7. Touche PROG/PTY

Appuyez sur ce bouton pour entrer dans le menu de recherche et utiliser les flèches haut / bas / gauche / droite du curseur pour sélectionner une entrée. Appuyez sur les touches numériques pour entrer le numéro. Pour les fichiers multimédia, sélectionnez le titre et le numéro de chapitre ou de piste. Pour une connexion USB / SD avec des fichiers mixtes, sélectionnez un dossier et numéro de fichier. Appuyez sur la touche PLAY / PAUSE pour jouer ou déplacer le curseur pour sélectionner PLAY et appuyez sur ENTER pour lancer la lecture. Si vous souhaitez supprimer toute la liste de fichiers, déplacez le curseur sur CLEAR ALL (EFFACER TOUT). Appuyez sur PROG / PTY pour quitter la lecture du programme.

PTY: Appuyez sur la touche PTY / PROG de la télécommande dans le mode TUNER pour activer ou désactiver Programme Type (PTY). Appuyez sur la touche PTY PROG à plusieurs reprises pour faire défiler les sélections PTY disponibles. Sélectionnez un type de PTY en sélectionnant le numéro correspondant et l'appareil commencera automatiquement à rechercher une station correspondant à la PTY. Lorsque le type de programme sélectionné correspond, les informations PTY sont affichées. Si les informations PTY sont différentes ou non disponibles, "PTY NONE" clignote. Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter la recherche PTY.

8. Touche P.SCN/ RPT

En mode SD / mode USB, touche répétition. Appuyez plusieurs fois pour sélectionner REP 1 (répéter le fichier en cours de lecture) => REP DIR (répétition du dossier en cours) => REP ALL (répétition de tous les dossiers) => REP OFF.

En mode Radio: PS (Preset Scan): Appuyez pour balayer toutes les stations préréglées pendant 5 secondes dans la mémoire de la bande de fréquence en cours.

AS (Auto Save): appui long pour enregistrer automatiquement les stations offrant une bonne réception dans la bande actuelle. Chaque station est entendue pendant environ 5 secondes. Pour arrêter en cours cette fonction, appuyez sur la touche à nouveau.

9 / 24. Touche ⏮ / ⏭

Dans le mode fichier video ou fichier audio, appuyez sur ⏮ pour redémarrer une piste, appuyez deux fois pour passer à la piste précédente. Appuyez sur ⏭ pour passer à la piste suivante. Maintenez la touche ⏮ ou ⏭ enfoncée pendant deux secondes pour activer l'avance rapide (FF) ou un retour rapide (REW) dans une piste.

En mode RADIO, appuyez sur la touche ⏮ ou ⏭ pour démarrer la recherche de station automatique. Maintenez la touche enfoncée pendant 2 secondes afin de démarrer la recherche manuelle. Touche ⏭ : fréquence suivante ; touche ⏮ fréquence précédente.

10. Touche AF/TA

Appuyez sur pour activer ou désactiver TA.

Maintenez la touche enfoncée pendant 2 secondes pour allumer ou éteindre AF

11. Touche OSD

En mode radio, appuyez brièvement sur la touche OSD de la télécommande pour afficher les informations PTY.

En mode USB ou SD, appuyez brièvement pour montrer l'icône de l'appareil USB et/ou SD inséré. Appuyez sur la touche OSD pour 2 secondes pour afficher les informations USB / carte SD, telles que: nombre de pistes -> le temps écoulé de la plage actuelle => le temps de la plage actuelle restant => Temps total écoulé => Durée totale des pistes écoutées

12. Touche STOP/PBC

Appuyez pour arrêter la lecture de la piste actuelle ; appuyez de nouveau pour stopper définitivement.

Maintenez la touche enfoncée pendant deux secondes pour régler PBC on / off pour les fichiers VCD enregistrés.

13. Touches numériques 0-9

En mode radio, sélectionnez la station désirée (0-6) dans la bande courante; En mode multimédia, sélection de la plage, de la chanson (numéro du titre).

14. Touche PLAY/PAUSE

En mode multimédia, appuyez pour interrompre la lecture, appuyez à nouveau pour reprendre.

15. Touche MUTE

Appuyez brièvement sur ce bouton pour couper le volume, appuyez à nouveau pour remettre le volume.

16. Touche MENU

Appuyez pour afficher le menu, appuyez sur les flèches Haut ou Bas pour passer à la prochaine sélection. Appuyez sur la touche ENTER pour valider la sélection, puis appuyez sur la flèche gauche ou droite pour augmenter ou diminuer la valeur ou appuyez sur la touche ENTER pour valider le réglage effectué.

En mode multimédia avec des fichiers DVD enregistrés, appuyez et maintenez le bouton MENU pour activer la liste du menu à l'écran. Choisissez l'option désirée et appuyez sur la touche ENTER ou sur la touche PLAY / PAUSE pour commencer la lecture de l'élément sélectionné. Sur la façade, appuyez sur le bouton OK ou sur le bouton MEM pour confirmer l'élément sélectionné et commencer à jouer.

17. Touche SUBTITLE

Appuyez sur la touche pour sélectionner la langue de sous-titres (Disponible uniquement avec un fichier sous-titres DVD enregistré avec cette fonction).

18. Touche SETUP

En mode multimédia, pour entrer dans le menu multimédia.

19. Touche ANGLE

Appuyez plusieurs fois pour changer l'angle de vision (Disponible uniquement avec un fichier DVD enregistré qui a cette fonction).

20. Touche INT

Appuyez sur cette touche pour activer la fonction intro. Vous pouvez lire le début de chaque piste pendant 10 secondes dans l'ordre.

21. Touche VOL+

Appuyez pour augmenter le niveau du volume.

22. Touche A-B/ZOOM

Pendant la lecture de fichiers audio, appuyez sur cette touche au point de départ de la liste que vous voulez répéter (A), appuyez à nouveau sur ce bouton au point d'arrivée de la liste que vous voulez répéter (B) (la section A-B sera répétée). Appuyez de nouveau pour annuler la fonction de répétition A-B.

ZOOM : Maintenez la touche enfoncée pendant deux secondes en mode video pour agrandir ou réduire l'image de 2X->3X->4X->1/2X->1/3X->1/4X.

23. Touche SEL

Appuyez sur cette touche pour entrer dans le menu REGLAGE AUDIO. Appuyez sur les flèches Haut / Bas pour passer à la prochaine sélection. Appuyez sur la touche ENTER pour valider le réglage à modifier puis appuyez sur la flèche gauche ou droite pour ajuster la valeur.

24.

Voir le point 9.

25. Touche VOL-

Appuyez pour diminuer le niveau du volume.

26. Touche AUDIO/GOTO

En **mode DVD enregistrés**, appuyez sur la touche pour sélectionner la langue audio.

En mode fichiers enregistrés VCD, appuyez sur la touche pour sélectionner la piste audio MONO L => MONO R => MIX MONO => STEREO.

Maintenez la touche enfoncée pendant deux secondes pour entrer dans un chapitre/un piste/une plage de temps directement. Appuyez sur les boutons gauche ou droite afin choisir le point précis à sélectionner.

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

GENERALES

Tension de fonctionnement: 12 Vdc

Fusible: 15 A

Mise à la terre: le pôle négatif sur la carrosserie du véhicule

Angle d'installation: vertical de 0 ° à +30 °, horizontal ± 15 °

Poids net: 1.08 kg

Entrée vidéo composite: 1 (avant, 3,5 mm)

Entrée audio (AUX, stéréo): 1 (avant, 3,5 mm)

Sortie audio (RCA): 1 (stéréo, arrière)

Sortie AV: 1

taille (L x H x P): 178 x 50x 165 mm

Station de mémoire: 24 (18 FM / 6 MW)

Puissance de sortie maximale: 4 x 50W max

Impédance: 4 - 8 Ω

Pris en charge à moyen: SD / SDHC / données USB transporteurs

Formats supportés: MP3, WMA, JPG, DivX, DivX Pro et XviD / sous-titres. Sous. Srt. Txt

Formats de fichiers supportés: .MP3/.WMA/.JPG/.DAT/.VOB/.AVI/.MPG/.MOG2/.MP4 / 3,11 ~ 6,0

Max. Nombre de pistes au format MP3: 2.000

Max. profondeur de dossiers: 8

Max. caractères Nom de l'album: 30

Fréquences d'échantillonnage: 44,1 kHz (MPEG-I), 22,05 kHz (MPEG-II), 11,025 KHz (MPEG-II.V), 48 KHz (MPEG-I), 24KHz (MPEG-II), 12KHz (MPEG-II.V), 32KHz (MPEG-I), 16KHz (MPEG-II), 8 KHz (MPEG-II.V)

| Pris en charge MP3 à débit binaire: 8K-320Kbit / s.

Pas pris en charge les fichiers: .ACC/.AAC/.DLF/.M3U/.PLS/.MP3PRO et des fichiers avec DRM

FM / MW RADIO

Gamme de fréquences FM: 87,5 - 108,0 MHz

MW Gamme de fréquences: 522 - 1620 kHz

Impédance de l'antenne: 75 Ω

AUX

Gamme de fréquence (± 3 dB): 20 Hz - 20 KHz

Niveau d'entrée audio: 200 mV (2V Maxmimal)

Niveau de sortie audio: 2 Vrms (1 kHz, 0 dB) ± 0,3 V

VIDEO

niveau normal d'entrée vidéo: 1.0Vp ± 0,2 V (CVBS)

impédance d'entrée vidéo: 75 Ω

impédance de sortie vidéo: 75 Ω

Niveau de sortie vidéo: 1.0Vp ± 0,2 V (CVBS)

TFT MONITOR

Standard vidéo: PAL / NTSC

diamètre de l'écran: 3 pouces

Résolution: 960 (W) x 240 (H) pixels

Luminosité: 250 cd / m

Contraste: 400:1 (minimum)

Rétro-éclairage: LED.

ENVIRONNEMENT

Température (fonctionnement): -10 ° à +60 °

Température de stockage: -30 ° à +80 °

Humidité (fonctionnement): 45% à 80% HR

Humidité (stockage): 30% à 90% HR

IMPORTE PAR : E.M.C.DISTRIBUTION

BP 92.77316 MARNE LA VALLEE CEDEX 2 FRANCE

LOT #: EMC052010

